

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020





Página 1 de 14

SECCIÓN 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico	: Hydrospeed CaB Max
Usos recomendados	: Abono
Restricciones de uso	: Utilizar acorde a las recomendaciones señaladas en la etiqueta del producto.
Nombre del proveedor	: COMPO EXPERT Chile
Dirección del proveedor	: Carmencita 25 Piso 9 Of.91, Las Condes, Santiago
Número de teléfono del proveedor	: +56 2 2597 8400
Número de teléfono de emergencia en Chile	: +56 2 2597 8400
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	: +56 2 2597 8400
Información del fabricante	: COMPO EXPERT España S.L. C/Llull, 321 5° Planta ES-08019 Barcelona
Dirección electrónica del proveedor	: infochile@compo-expert.com

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh 382	: No clasifica como sustancia o mezcla peligrosa.
Distintivo según NCh 2190	: No clasifica como sustancia o mezcla peligrosa.
Clasificación según SGA	: H302: Nocivo en caso de ingestión. H318: Provoca lesiones oculares graves.
Etiqueta SGA	: 
Señal de seguridad según NCh 1411/4	: 
Clasificación específica	: No hay información disponible.
Distintivo específico	: No hay información disponible.



HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020

Página 2 de 14

- Descripción de peligros** : El fuego puede provocar emanaciones de óxidos de nitrógeno (NOx).
- Descripción de peligros específicos** : Evitar la formación de polvo.
- Otros peligros** : Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).
Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como muy persistente ni muy bioacumulativa (vPvB).
Conforme a nuestra experiencia y a la información que nos ha sido proporcionada, el producto no tiene efectos nocivos si se utiliza y se maneja según lo especificado.

SECCIÓN 3: Composición/información de los componentes

- Caracterización química** : Mezcla
- Naturaleza química** : Mezcla que contiene: Nitrato de calcio, nitrato de amonio y ácido bórico.

Componentes peligrosos

	Componente 1	Componente 2
Denominación química sistemática	Ácido trioxobórico (III)	Ácido nítrico, sal de amonio y calcio
Nombre común o genérico	Ácido bórico	Ácido nítrico, sal de amonio y calcio
Rango de concentración (% p/p)	≤ 1,3	≤ 100
Número CAS	11113-50-1	15245-12-2
Número CE	234-343-4	239-289-2

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- Inhalación** : Si aspiró, mover a la persona al aire fresco.
Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 3 de 14

Contacto con la piel	: Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua, desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	: En caso de contacto con los ojos, retirar las lentillas y enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
Ingestión	: Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No provocar el vómito Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Efectos agudos previstos	: No hay información disponible.
Efectos retardados previstos	: No hay información disponible.
Síntomas/efectos más importantes	: No hay información disponible.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	: No requiere protección especial.
Notas especiales para un médico tratante	: Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción	: Agua
Agentes de extinción inapropiados	: Espuma Dióxido de carbono (CO ₂)
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	: El fuego puede provocar emanaciones de óxidos de nitrógeno (NO _x).
Peligros específicos asociados	: No se conocen peligros específicos.
Métodos específicos de extinción	: Esparcir agua pulverizada para enfriar sectores no afectados. Aislar zona afectada al personal.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 4 de 14

Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos

- : En caso de fuego, utilizar equipo respiratorio autónomo. En caso de incendio o de explosión, no respirar los humos.
El agua de extinción se debe recoger por separado y no debe penetrar en el alcantarillado.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada se deben eliminar según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales

- : Llevar equipo de protección individual.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
No debe liberarse en el medio ambiente.

Equipo de protección

- : Aparato de respiración si se forma aerosol.
Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).
Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166.
Indumentaria de trabajo cerrada.

Procedimientos de emergencia

- : Evacuar área afectada por el derrame.
Aislar el sector afectado por el derrame.
Utilizar los equipos de protección personal acordes.

Precauciones medioambientales

- : No permitir que el producto llegue al alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento

- : Proteger alcantarillas y evitar que el derrame llegue a cursos de agua.
En caso de derrames en suelo, utilizar equipos mecánicos de manipulación.
Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.

Métodos y materiales de limpieza

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 5 de 14

Recuperación	:	No aplicable a sustancias contaminadas.
Neutralización	:	Aislar la zona afectada. Contener derrame con sustancias inertes.
Disposición final	:	Disponer de acuerdo con la normativa vigente.
Medidas adicionales de prevención de desastres	:	No hay información disponible.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Precauciones para la manipulación segura	:	Lavar las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. No comer ni beber durante su utilización. Conservar únicamente en el recipiente de origen. Proteger de la humedad. Mantener alejado de la luz directa del sol. Proteger de los efectos del calor.
Medidas operacionales y técnicas	:	Lavar ropa luego de la manipulación del producto.
Otras precauciones	:	El producto no es inflamable.
Prevención del contacto	:	Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante el trabajo no comer, beber o fumar. Mantener separado de alimentos y piensos. Lavar las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Almacenamiento

Condiciones de almacenamiento seguro	:	No se debe exponer al calor. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Mantener lejos de materias combustibles. Proteger contra la contaminación. En caso de almacenamiento a granel no mezclar con otros abonos. Proteger de la humedad (el producto es higroscópico, tiende a apelmazarse o desagregarse).
Medidas técnicas	:	Proteger contra el daño físico. Poseer envases cerrados, con su

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 6 de 14

- correspondiente etiquetado.
- Sustancias y mezclas incompatibles : Mantener apartado de bebidas y alimentos.
Separar de los agentes reductores.
Separar de sustancias combustibles.
- Material de envase y/o embalaje : Mantener en su envase original.
Se recomienda aquellos que permitan mantener aislados del medio ambiente y humedad.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

Concentración máxima permisible

- Límite Permisible Ponderado (LPP) : 2,6 mg/m³ (Ácido bórico)
- Límite Permisible Temporal (LPT) : 5,2 mg/m³ (Ácido bórico)
- Límite Permisible Absoluto (LPA) : 0,5 mg/m³ (Ácido bórico)

Elementos de protección personal

- Protección respiratoria : Aparato de respiración si se forma aerosol.
Mascarilla efectiva contra el polvo.
- Protección de manos : Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).
- Protección de ojos : Evitar el contacto con los ojos.
Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166.
- Protección de la piel y el cuerpo : Se recomienda llevar indumentaria de trabajo cerrada.

Medidas de ingeniería

- : Suministrar ventilación adecuada.
No tirar los residuos por el desagüe.
Si el producto contamina ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
No contaminar el agua.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- Estado físico : Sólido.
- Forma en que se presenta : Polvo, granulado.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 7 de 14

Color	: Blanco hasta amarillo claro.
Olor	: Inodoro.
pH	: 5 - 7. Concentración: 50 kg/m ³ (293 K – 20 °C)
Punto de fusión/punto de congelamiento	: 371 K (98 °C)
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	: No aplicable.
Punto de inflamación	: No aplicable.
Límites de explosividad	: No aplicable.
Presión de vapor	: No aplicable.
Densidad relativa del vapor (aire = 1)	: No aplicable.
Densidad aparente	: 950 kg/m ³
Solubilidad(es)	: 2.000 kg/m ³ (Soluble)
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: No hay información disponible.
Temperatura de autoignición	: No aplicable.
Temperatura de descomposición	: Estable en condiciones de temperatura ambiente normal y presión.
Umbral de olor	: No hay información disponible.
Tasa de evaporación	: No hay información disponible.
Inflamabilidad	: El producto no es inflamable.
Viscosidad	: No aplicable.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Reacciones peligrosas	: Reacciones con agentes reductores.
Condiciones que se deben evitar	: Mantener alejado del calor y de las fuentes de ignición. Mantener alejado de la luz directa del sol.
Materiales incompatibles	: Agentes reductores fuertes.
Productos de descomposición	: Óxidos de nitrógeno (NO _x).

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 8 de 14

peligrosos

SECCIÓN 11: Información tóxicológica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50)

- Toxicidad oral aguda : Ácido bórico:
LD50 (Ratón): 3.450 mg/kg
LD50 (Ratón): 2.660 mg/kg
Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
LD50: > 300 mg/kg
- Toxicidad oral por inhalación : Ácido bórico:
LC50 (Rata): 2 mg/l
Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
Observaciones: Debido a que la presión de vapor es baja y se forma poco polvo, carece de importancia.
- Toxicidad cutánea aguda : Ácido bórico:
LD50 (Conejo): > 2.000 mg/kg
Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
LD50 (Rata): > 2.000 mg/kg
Método: Directriz de la OECD 402

Irritación/corrosión cutánea

- : Ácido bórico:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita la piel.
Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
Especies: Conejo
Resultado: No irrita la piel.

Lesiones oculares graves/irritación ocular

- : Ácido bórico:
Especies: Conejo
Método: Directrices de ensayo 405 del OECD
Resultado: No irrita los ojos.
Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
Especies: Conejo
Resultado: Irrita los ojos.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 9 de 14

- Sensibilización respiratoria o cutánea** : Ácido bórico:
Método: Directrices de ensayo 406 del OECD
Resultado: El producto no es sensibilizante.
- Mutagenicidad de células reproductoras/in vitro** : Ácido bórico:
Genotoxicidad in vitro.
Tipo de Prueba: Ensayo de mutación génica en células de mamífero.
Resultado: Las pruebas de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico.
Observaciones: Las pruebas in vitro no mostraron efectos mutágenos
- Carcinogenicidad** : Ácido bórico:
Especies: Rata
Vía de aplicación: Oral
Método: Directrices de ensayo 451 del OECD
Observaciones: Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto carcinógeno.
- Toxicidad reproductiva** : Ácido bórico:
Observaciones: Estudios de la ingestión de los animales en varias especies, en dosis altas, indican que los boratos causan efectos reproductivos y de desarrollo.
Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.
- Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única** : No hay información disponible.
- Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas** : No hay información disponible.
- Peligro de inhalación** : Su uso normal no presenta peligro de inhalación.
- Síntomas relacionados** : Riesgo de formación de metahemoglobina.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 10 de 14

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

- Toxicidad para los peces : Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
LC50 (Guppi): 1.378 mg/l
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD
- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
LC50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 490 mg/l
- Toxicidad para las algas : Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
LC50 (Otras plantas acuáticas): > 1.700 mg/l

Persistencia y degradabilidad

- : Producto:
Observaciones: Los métodos para la determinación de biodegradabilidad no es aplicable para las sustancias inorgánicas.
- Ácido bórico:
Observaciones: No aplicable.
- Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
Observaciones: Los métodos para la determinación de biodegradabilidad no es aplicable para las sustancias inorgánicas.

Potencial bioacumulativo

- : Producto:
Observaciones: No se espera bioacumulación ($\log Pow \leq 4$).
- Ácido nítrico, sal de amonio y calcio:
Observaciones: La bioacumulación es improbable.

Movilidad en suelo

- : Producto:
Observaciones: Sin datos disponibles.
- Ácido bórico:
Observaciones: Sin datos disponibles.

SECCIÓN 13: Información sobre la disposición final

- Residuos** : Ensayar la utilización en agricultura.



HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020

Página 11 de 14

- Envase y embalaje contaminados** : Embalajes contaminados debe ser vaciados de forma óptima, tras un lavado correspondiente pueden reutilizarse.
- Material contaminado** : No hay información disponible.

SECCIÓN 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Número NU	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Designación oficial de transporte	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Clasificación de peligro primario NU	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.
Clasificación de peligro secundario NU	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.
Grupo de embalaje/envase	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Peligros ambientales	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Precauciones especiales	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- Regulaciones nacionales** : NCh2245:2015. Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones.
NCh1411/4-2001. Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales.
NCh382:2017. Sustancias Peligrosas-Clasificación

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 12 de 14

Regulaciones internacionales

NCh2190Of2019. Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos.

DS N°40, 1969 (Última versión 16/09/95) Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales.

DS N°148, 2004. Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

DS N°594, 1999. (Última versión 23/07/2015) Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo. Código IMSBC, resolución MSC.268 (85), Anexo 3.

Ley N°20.920. Ley marco para la gestión de residuos, la responsabilidad extendida del productor y fomento al reciclaje.

: NFPA 704, 2012. Sistema normativo para la identificación de los riesgos de materiales para respuesta a emergencias.

USA: Sustancias no listada como sustancia peligrosa (DOT)

OSHA. Occupational Safety and Health Administration.

NIOSH. The National Institute for Occupational Safety and Health.

ACGIH. American Conference of Governmental Industrial Hygienist

GHS. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.

REACH. Reglamento (CE) N°1907/2006 del Parlamento europeo y del consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos.

CLP. Reglamento (CE) 1272/2008 del Parlamento europeo y del consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 13 de 14

ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78.
Convenio internacional para prevenir la
contaminación por los buques.

CÓDIGO IMSBC. Código Marítimo Internacional
de cargas sólidas a granel.

CODIGO IMDG. International Maritime
Dangerous Goods.

CODIGO IATA. International Air Transport
Association.

**El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al
producto químico**

SECCIÓN 16: Otras informaciones

Control de cambios

: 31/07/2020: Homologación de Hoja de Datos
de Seguridad acorde a Norma Chilena 2245 Of.
2015.

Abreviaturas y acrónimos

: LPP: Promedio ponderado de las
concentraciones ambientales durante jornada
de 8 horas diarias, en 45 horas semanales.

LPT: Promedio ponderado de las
concentraciones ambientales medidas por 15
minutos continuos dentro de la jornada de
trabajo.

LPA: Concentraciones ambientales medidas en
cualquier momento de la jornada de trabajo.

LC50: Concentración letal para 50% de una
población de prueba.

LD50: Dosis letal para 50% de una población de
prueba.

IC50: Concentración inhibitoria para 50% de
una población de prueba.

EC50: Concentración efectiva para 50% de una
población de prueba.

TWA: Time Weighted Average

CAS: Chemical Abstracts Service

SGA/GHS: Sistema Globalmente Armonizado
de Clasificación y Etiquetado de Productos
Químicos

HYDROSPEED CAB MAX

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 31/07/2020



Página 14 de 14

Referencias

IMDG: International Maritime Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

: NCh 2245:2015. Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones.

NCh 1411/4:2001. Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales.

NCh 382:2017. Sustancias Peligrosas-Clasificación

NCh 2190:2019. Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos.